



LAMPE DE TABLE LED SANS FIL

FR BE

LAMPE DE TABLE LED SANS FIL

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

DE AT CH

LED-AKKU-TISCHLEUCHTE

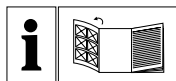
Bedienungs- und Sicherheitshinweise

NL BE

ACCU LED-TAFELLAMP

Bedienings- en veiligheidsinstructies

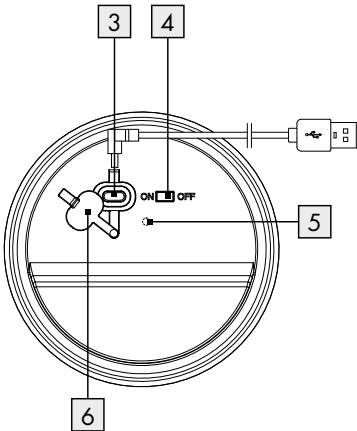
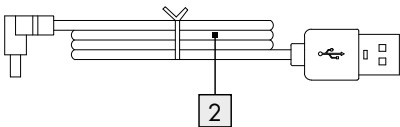
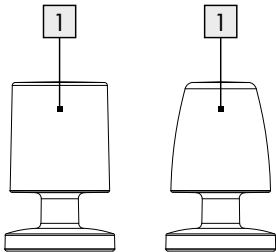
IAN 481559_2404



FR/BE	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	5
NL/BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	12
DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	18

HG12176A

HG12176B



Légende des pictogrammes utilisés	Page 6
Introduction	Page 6
Utilisation conforme à sa destination.....	Page 6
Descriptif des pièces.....	Page 6
Caractéristiques techniques.....	Page 6
Contenu de la livraison.....	Page 7
Instructions générales de sécurité	Page 7
Consignes de sécurité relatives aux piles/aux piles rechargeables.....	Page 7
Avant utilisation	Page 8
Chargement du produit.....	Page 8
Utilisation	Page 8
Nettoyage et entretien	Page 8
Mise au rebut	Page 9
Garantie	Page 9
Faire valoir sa garantie.....	Page 10
Service après-vente.....	Page 11

Légende des pictogrammes utilisés

	Lire les instructions avant utilisation.		Classe de protection III
	Courant/tension continu	IP44	Protection contre la poussière et les éclaboussures
	Connexion USB	CE	La marque CE indique la conformité aux directives européennes applicables à ce produit.
	Les LED ne peuvent pas être remplacées		Instructions de sécurité Instructions de manipulation

Lampe de table LED sans fil

● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

● Utilisation conforme à sa destination

Ce produit convient pour l'éclairage en intérieur et en extérieur sans raccordement électrique. Le produit est uniquement destiné à une utilisation privée et non à une utilisation commerciale ou à d'autres domaines d'utilisation. Ce produit n'est pas destiné à un usage domestique.

● Descriptif des pièces

-  Lampe
-  Câble USB

-  Prise d'entrée USB (Type-C)
-  Interrupteur Marche/Arrêt
-  Témoin de charge
-  Capuchon de protection

● Caractéristiques techniques

Puissance :	1,15 W
Batterie :	batterie lithium-ion, 3,7V==, 1500 mAh (non remplaçable par l'utilisateur final) (DLU: 08/2026)
Alimentation électrique d'entrée :	Prise USB, 5V==, 1 A
Spécifications de la prise de chargement :	USB (type C)
Durée de recharge :	env. 4 heures (avec une entrée 5V==, 1 A)
Durée d'éclairage (avec une batterie rechargeable complètement chargée) :	env. 5 heures
Protection :	III/◊
Niveau de protection :	IP44 (Protection contre la poussière et les écla- boussures))

Le produit n'est pas protégé contre les éclaboussures pendant le chargement.

Remarque : Utilisez exclusivement l'alimentation électrique SELV avec une puissance maximale de sortie de 5V==, (Uout), 1 A.

● Contenu de la livraison

- 1 Lampe de table d'extérieur sans fil
- 1 Câble USB
- 1 Mode d'emploi



Instructions générales de sécurité

AVANT D'UTILISER LE PRODUIT, VEUILLEZ VOUS FAMILIARISER AVEC TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET LES INSTRUCTIONS D'UTILISATION ! LORSQUE VOUS PRETTEZ CE PRODUIT À D'AUTRES PERSONNES, VEUILLEZ ÉGALEMENT INCLURE TOUTE LA DOCUMENTATION !

-  **⚠ AVERTISSEMENT ! DANGER POUR LA VIE ET RISQUE D'ACCIDENTS POUR LES BÉBÉS ET LES ENFANTS !** Ne laissez jamais un enfant sans surveillance avec des matériaux d'emballage. Maintenez toujours les enfants à l'écart des éléments d'emballage. Ce produit peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus, ainsi que par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et/ou, tant qu'ils restent sous surveillance ou sont mis au courant des instructions de sécurité du produit et qu'ils ont compris les risques associés.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec ce produit. Le nettoyage et la maintenance de l'appareil ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Ce produit n'est pas un jouet et doit être maintenu hors de portée des enfants. Les enfants ne sont pas conscients des dangers associés à la manipulation de produits électriques.
- N'utilisez pas le produit si vous détectez un quelconque dommage.
- Ne jamais immerger ce produit dans de l'eau ou d'autres liquides.

⚠ PRÉCAUTION ! RISQUE DE SURCHAUFFE !

- Ne couvrez jamais ce produit lorsqu'il est utilisé.
- Ce produit ne contient aucune pièce pouvant être réparée par l'utilisateur. Les LED ne peuvent pas être remplacées par l'utilisateur.

- Les sources lumineuses ne sont pas remplaçables.
 - Si les sources lumineuses tombent en panne à la fin de leur durée de vie, le produit entier doit être remplacé.
 - Mettez le produit au rebut si le produit et le câble USB **2** sont endommagés.
 - Vérifiez que le câble USB **2** ne soit pas endommagé par des bords tranchants ou des objets chauds. Déroulez complètement le câble USB **2** avant de l'utiliser.
 - Protégez le produit de la chaleur et du froid extrême.
 - Le câble USB **2** fourni ne peut être utilisé qu'avec le produit.
- Remarque :** Le câble USB **2** n'est adapté qu'à une utilisation à l'intérieur.
- Ne placez en aucun cas des bougies allumées ou un feu ouvert sur le produit ou à proximité de celui-ci.
 - N'utilisez pas le produit à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs ou d'autres appareils dégageant de la chaleur.



Consignes de sécurité relatives aux piles/aux piles rechargeables

- **DANGER DE MORT !** Rangez les piles/piles rechargeables hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin !
-  **RISQUE D'EXPLOSION !** Ne rechargez jamais des piles non rechargeables. Ne court-circuitiez pas les piles/piles rechargeables et/ou ne les ouvrez pas ! Autrement, vous risquez de provoquer une surchauffe, un incendie ou une explosion.
- Ne jetez jamais des piles/piles rechargeables au feu ou dans l'eau.
- Ne pas soumettre les piles/piles rechargeables à une charge mécanique.

Risque de fuite des piles/ piles rechargeables

- Évitez d'exposer les piles/piles rechargeables à des conditions et températures extrêmes susceptibles de les endommager, par ex. sur des radiateurs/exposition directe aux rayons du soleil.
- Lorsque les piles/piles rechargeables fuient, évitez tout contact du produit chimique avec la peau, les yeux ou les muqueuses ! Rincez les zones touchées à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin !



PORTER DES GANTS DE PROTECTION !

- Les piles/piles rechargeables endommagées ou sujettes à des fuites peuvent provoquer des brûlures au contact de la peau. Vous devez donc porter des gants adéquats pour les manipuler.
- Ce produit contient une pile rechargeable ne pouvant pas être remplacée par l'utilisateur. Le démontage ou le remplacement de la pile rechargeable doit uniquement être effectué par le fabricant, son service après-vente ou une personne possédant une qualification similaire, afin de prévenir toute mise en danger. Lors de la mise au rebut, il y a lieu de rappeler que ce produit contient une pile rechargeable.

● Avant utilisation

● Chargement du produit

Remarque : Retirez tous les éléments d'emballage du produit.

Remarque : Nous recommandons d'utiliser le produit dans les 3 mois suivant l'achat.

Remarque : Chargez complètement la batterie avant le stockage. Si vous souhaitez stocker le produit pendant plus de 3 mois, chargez complètement la batterie tous les 3 mois.

Remarque : N'utilisez et ne faites fonctionner le produit que s'il repose fermement grâce à ses pieds en caoutchouc sur une surface plane, stable et antidérapante, sans aucun angle.

Remarque : Ne chargez le produit qu'à l'intérieur.

Remarque : Vous pouvez recharger le produit en utilisant le câble USB [2] fourni avec la tension

et le courant d'entrée spécifiés (voir « Données techniques »).

- Assurez-vous que le produit est éteint pendant qu'il se recharge.
- Ouvrez le capuchon de protection [6].
- Insérez le connecteur USB (type C) du câble USB [2] dans la prise d'entrée USB (type C) [3] du produit.
- Insérez ensuite la fiche USB du câble USB [2] dans le port USB de la source d'alimentation USB.

Remarque : pendant la charge, le témoin de charge [5] (situé dans la partie inférieure de la lampe [1]) s'allume en rouge. Lorsque la charge est terminée, le témoin de charge [5] s'allume en vert. Lorsque le témoin de charge [5] est vert, débranchez le câble USB [2] de l'entrée USB (Type-C) [3] du produit pour éviter que la batterie ne se décharge.

Remarque : Fermez le capuchon de protection [6] avant de commencer à utiliser le produit. Autrement de l'eau pourrait pénétrer dans le produit lorsqu'il est utilisé à l'extérieur.

● Utilisation

Interrupteur Marche/Arrêt [4]/Mode :

- Glissez l'interrupteur Marche/Arrêt [4] en position « ON » pour allumer le produit.
- Glissez l'interrupteur Marche/Arrêt [4] en position « OFF » pour éteindre le produit.

● Nettoyage et entretien

- Éteignez le produit et débranchez-le de la source d'alimentation USB avant de le nettoyer.
- Ne jamais immerger ce produit dans de l'eau ou d'autres liquides.
- N'utilisez jamais de nettoyeurs caustiques.
- Nettoyez régulièrement le produit avec un chiffon sec et non pelucheux. Utilisez un chiffon légèrement humide pour enlever la saleté tenace.

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veuillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques/20-22 : papiers et cartons/80-98 : matériaux composite.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.



Le produit ainsi que les accessoires et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur. Éliminez-les séparément, en suivant l'Info-tri illustrée, dans l'intérêt d'un meilleur traitement des déchets.

Les piles/piles rechargeables défectueuses ou usagées doivent être recyclées. Les piles et/ou piles rechargeables et/ou le produit doivent être retournés dans les centres de collecte proposés.



Pollution de l'environnement par la mise au rebut incorrecte des piles/piles rechargeables !

Les piles/piles rechargeables ne doivent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles/piles rechargeables usagées dans les conteneurs de recyclage communaux.

● Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

La période de garantie s'applique également à la batterie sur ce produit.

● Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 481559_2404) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

● Service après-vente

FR Service après-vente France

Tél. : 0800904879

E-Mail : owim@lidl.fr

BE Service après-vente Belgique

Tél. : 080071011

Tél. : 80023970 (Luxembourg)

E-Mail : owim@lidl.be

CE IP44

Legenda van de gebruikte pictogrammen	Pagina 13
Inleiding	Pagina 13
Correct en doelmatig gebruik	Pagina 13
Beschrijving van de onderdelen	Pagina 13
Technische gegevens	Pagina 13
Inhoud verpakking	Pagina 13
Algemene veiligheidsinstructies	Pagina 14
Veiligheidsinstructies voor batterijen/accu's	Pagina 14
Voorafgaand aan het gebruik	Pagina 15
Opladen van het product	Pagina 15
Gebruik	Pagina 15
Schoonmaken en verzorging	Pagina 15
Afvoer	Pagina 15
Garantie	Pagina 16
Afwikkeling in geval van garantie	Pagina 16
Service	Pagina 17

Legenda van de gebruikte pictogrammen

	Handleiding voor gebruik lezen.		Beschermingsklasse III
	Gelijkstroom/spanning	IP44	Beschermd tegen stof en spatbestendig
	USB-aansluiting	CE	De CE-markering duidt op conformiteit met relevante EU-richtlijnen die van toepassing zijn op dit product.
	Led's kunnen niet worden vervangen.		Veiligheidsinstructies Instructies

Accu LED-tafellamp

- Laadindicator
- Beschermkapje

● Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden.

● Correct en doelmatig gebruik

Dit product is geschikt als binnen- en buitenverlichting zonder stroomaansluiting. Het product is alleen bestemd voor privégebruik en niet voor commercieel gebruik of voor andere toepassingen. Dit product is enkel geschikt voor huishoudelijk gebruik.

● Beschrijving van de onderdelen

- 1 Lamp
- 2 USB-kabel
- 3 USB-ingangscontactdoos (Type C)
- 4 Aan-/Uit-schakelaar

● Technische gegevens

- Vermogen: 1,15 W
- Batterij: Lithium-ion-accu, 3,7V 1500 mAh (niet vervangbaar door de eindverbruiker)
(THT: 08/2026)
- Ingangsvoeding: USB-contact, 5V 1 A
- Specificatie
laadcontact: USB (Type C)
- Laadtijd: ca. 4 uur (met ingang van 5V 1 A)
- Verlichtingsduur (met volledig opgeladen oplaadbare batterij): ca. 5 uur
- Bescherming: III/
- Beschermingsgraad: IP44 (beschermd tegen stof en spatbestendig)
- Het product is niet spatbestendig tijdens het opladen.
- Opmerking:** Gebruik uitsluitend de SELV-voeding met een maximaal uitgangsvermogen van 5V (Uit), 1 A.

● Inhoud verpakking

- 1 Accu-buitentafellamp
- 1 USB-kabel
- 1 Set van gebruiksaanwijzingen



Algemene veiligheidsinstructies

MAAKT U ZICH VOOR DE INGEBRUIKNAME VAN HET PRODUCT MET ALLE BEDIENINGS- EN VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN VERTROUWD! ALS U DIT PRODUCT AAN ANDEREN GEEFT, GEEF DAN OOK ALLE DOCUMENTEN MEE!



WAARSCHUWING! **LEVENSGEVAAR EN RISICO** **OP ONGELUKKEN VOOR**

KINDEREN! Laat kinderen nooit zonder toezicht achter met het verpakkingsmateriaal.

Houd kinderen altijd uit de buurt van het verpakkingsmateriaal. Dit product mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar of ouder en door personen met beperkte fysieke of geestelijke capaciteiten of zonder ervaring en/of kennis, zolang ze onder toezicht staan of instructie krijgen in het veilige gebruik van het product en de bijbehorende risico's begrijpen.

- Laat kinderen niet spelen met het product.
- Onderhoud en reiniging mogen niet door kinderen worden uitgevoerd zonder toezicht.
- Dit product is geen speelgoed en moet buiten het bereik van kinderen worden gehouden. Kinderen zijn zich niet bewust van de gevaren die gepaard gaan met de omgang met elektrische producten.
- Gebruik het product niet als u enige schade detecteert.
- Dompel het product nooit onder in water of andere vloeistoffen!

⚠ OPGELET! GEVAAR VAN OVERVERHITTING! Dek het product nooit af tijdens werking!

- Dit product bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden onderhouden. De eindgebruiker kan de LED's niet vervangen.
- De lampen kunnen niet worden vervangen.
- Als de lamp kapot gaat aan het einde van de levensduur, moet het gehele product worden vervangen.
- Gooi het product weg wanneer het product of de USB-kabel **2** beschadigd zijn.
- Zorg ervoor dat de USB-kabel **2** niet beschadigd kan worden door scherpe randen

of hete objecten. Wikkel de USB-kabel **2** volledig af voorafgaand aan gebruik.

- Bescherm het product tegen extreme hitte en kou.
 - De meegeleverde USB-kabel **2** is alleen geschikt voor gebruik met het product.
- Opmerking:** de USB-kabel **2** is alleen geschikt voor binnengebruik.
- Plaats geen brandende kaarsen en geen open vuur op of in de buurt van het product.
 - Gebruik het product niet in de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren of andere apparaten die hitte afgeven.



Veiligheidsinstructies voor batterijen/accu's

- **LEVENSGEVAAR!** Houd batterijen/accu's buiten het bereik van kinderen. Raadpleeg bij inslikken onmiddellijk een arts!
-  **EXPLOSIEGEVAAR!** Laad niet oplaadbare batterijen nooit op. Sluit de batterijen/accu's niet kort en/of open deze niet. Daardoor kan de batterij oververhit raken, in brand vliegen of exploderen.
- Gooi batterijen/accu's nooit in het vuur of water.
- Stel batterijen/accu's nooit bloot aan mechanische belastingen.

Risico dat de batterijen/accu's lekken

- Vermijd extreme omstandigheden en temperaturen die invloed op de batterijen/accu's zouden kunnen hebben bijv. radiatoren/direct zonlicht.
- Bij lekkende batterijen/accu's het contact van de chemicaliën met de huid, ogen en slijmvliezen vermijden! Spoel de desbetreffende plekken direct af met schoon water en raadpleeg onmiddellijk een arts!



DRAAG VEILIGHEIDSHANDSCHOENEN! Lekkende of beschadigde batterijen/accu's kunnen

in geval van huidcontact chemische brandwonden veroorzaken. Draag daarom in dit geval geschikte veiligheidshandschoenen.

- Dit product heeft een geïntegreerde accu die niet door de gebruiker kan worden vervangen. Demontage of vervangen van de accu mag alleen door de fabrikant of diens klantenservice of een vergelijkbaar gekwalificeerde persoon worden uitgevoerd, om gevaren te vermijden. Let er bij de afvoer op dat dit product een accu bevat.

● Voorafgaand aan het gebruik

● Opladen van het product

Opmerking: verwijder alle verpakkingsmaterialen van het product.

Opmerking: wij raden aan om het product binnen 3 maanden na aankoop te gebruiken.

Opmerking: laad de batterij voor het opbergen volledig op. Wanneer u het product langer dan 3 maanden wilt opbergen, moet u de batterij elke 3 maanden volledig opladen.

Opmerking: gebruik en bedien het product alleen als het stevig op een vlakke, stabiele, antislip ondergrond staat met de rubberen voetjes zonder hoeken.

Opmerking: laad het product alleen in binnen-gebeiden op.

Opmerking: u kunt het product opladen met gebruik van de USB-kabel [2] met de gespecificeerde ingangsspanning en -stroom (zie "Technische gegevens").

- Zorg ervoor dat het product is uitgeschakeld terwijl het wordt opgeladen.
- Open de beschermkap [6].
- Steek de USB (Type C)-connector van de USB-kabel [2] in de USB-ingangs aansluiting (Type C) [3] van het product.
- Steek vervolgens de USB-stekker van de USB-kabel [2] in de USB-poort op de USB-voeding.

Opmerking: tijdens het opladen brandt de laadindicator [5] (in het onderste gedeelte van het lampje [1]) rood. Als het opladen klaar is, brandt de laadindicator [5] groen. Als de laadindicator [5] groen is, haalt u de USB-kabel [2] uit de USB-ingang (Type-C) [3] van het product zodat de batterij zich niet kan ontladen.

Opmerking: sluit de beschermkap [6] voordat u het product gaat gebruiken. Anders zou water in het product kunnen komen wanneer het buiten wordt gebruikt.

● Gebruik

Aan-/Uit-schakelaar [4]/Modus:

- Schuif de Aan-/Uit-schakelaar [4] de stand "ON", om het product in te schakelen.
- Schuif de Aan-/Uit-schakelaar [4] in de stand "OFF", om het product uit te schakelen.

● Schoonmaken en verzorging

- Schakel het product uit en koppel los van de USB-voeding voorafgaand aan reinigen.
- Dompel het product nooit onder in water of andere vloeistoffen.
- Gebruik nooit bijtende schoonmaakmiddelen.
- Reinig het product regelmatig met een droge, pluisvrije doek. Gebruik een licht bevochtigde doek om enig hardnekkig vuil te verwijderen.

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen/20-22: papier en vezelplaten/80-98: composietmaterialen.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.



Points de collecte sur www.quafairedesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Het product, waaronder het toebehoren, en de verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled en zijn onderhevig aan een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant. Gooi ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven Info-tri (informatie over afvalscheiding), voor een beter afvalbeheer.

Defecte of verbruikte batterijen/accu's moeten worden gerecycled. Geef batterijen/accu's en/of het product af bij de daarvoor bestemde verzamelstations.



Milieuschade door foutieve verwijdering van de batterijen/accu's!

Batterijen/accu's mogen niet via het huisvuil worden weggegooid. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en vallen onder het chemisch afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Geef verbruikte batterijen/accu's daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.

● Garantie

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

Bij dit product geldt de garantieperiode ook voor de oplaadbare batterij.

● Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 481559_2404) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (links-onder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

● Service

NL Service Nederland

Tel.: 08000225537

E-Mail: owim@lidl.nl

BE Service België

Tel.: 080071011

Tel.: 80023970 (Luxemburg)

E-Mail: owim@lidl.be

CE IP44

Legende der verwendeten Piktogramme	Seite 19
Einleitung	Seite 19
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite 19
Teilebeschreibung	Seite 19
Technische Daten	Seite 19
Lieferumfang	Seite 20
Allgemeine Sicherheitshinweise	Seite 20
Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus	Seite 20
Vor der Inbetriebnahme	Seite 21
Produkt aufladen	Seite 21
Gebrauch	Seite 21
Reinigung und Pflege	Seite 21
Entsorgung	Seite 22
Garantie	Seite 22
Abwicklung im Garantiefall.....	Seite 23
Service	Seite 23

Legende der verwendeten Piktogramme			
	Anleitung vor Gebrauch durchlesen.		Schutzklasse III
	Gleichstrom/-spannung	IP44	Schutz vor dem Zugang mit Draht und körn förmigen Fremdkörpern sowie allseitigem Spritzwasser
	USB-Anschluss	CE	Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.
	LEDs können nicht ausgetauscht werden		Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen

LED-Akku-Tischleuchte

Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt eignet sich für die Beleuchtung in Innen- und Außenbereichen ohne Stromanschluss. Das Produkt ist nur für den privaten Gebrauch und nicht für den gewerblichen Einsatz oder für andere Einsatzbereiche bestimmt. Dieses Produkt ist nicht für den Hausgebrauch geeignet.

Teilebeschreibung

- 1 Leuchte
- 2 USB-Kabel

- 3 USB-Eingangssteckdose (Typ C)
- 4 Ein-/Aus-Schalter
- 5 Ladezustandsanzeige
- 6 Schutzkappe

Technische Daten

Leistung: 1,15 W
Akku: Lithium-Ionen-Akku, 3,7V ===, 1500mAh (nicht austauschbar durch den Endverbraucher) (MHD: 08/2026)

Eingang Spannungsversorgung: USB-Buchse, 5V ===, 1 A
Spezifikation
Ladebuchse: USB (Typ C)
Ladezeit: ca. 4 Stunden (mit 5V ===, 1 A Eingang)

Beleuchtungsdauer (mit vollständig aufgeladenem Akku): ca. 5 Stunden
Schutzklasse: III/◆
Schutzgrad: IP44 (staubgeschützt und spritzwasserfest)

Das Produkt ist während der Aufladung nicht spritzwassergeschützt.
Hinweis: Verwenden Sie nur die SELV-Stromversorgung mit einer maximalen Ausgangsleistung von 5V ===, (Uout), 1 A.

● Lieferumfang

- 1 Akku-Außentischleuchte
- 1 USB-Kabel
- 1 Bedienungsanleitung



Allgemeine Sicherheitshinweise

MACHEN SIE SICH VOR DER VERWENDUNG DES PRODUKTES MIT ALLEN BEDIEN- UND SICHERHEITSHINWEISEN VERTRAUT! DENKEN SIE DARAN, AUCH SÄMTLICHE DOKUMENTE AUSZUHÄNDIGEN, WENN SIE DIESES PRODUKT AN JEMAND ANDEREN WEITERGEBEN!

■ **WARNUNG! LEBENS-GEFAHR UND UNFALLGEFAHR FÜR BABYS UND KINDER!**

Lassen Sie Kinder in Anwesenheit von Verpackungsmaterial niemals unbeaufsichtigt. Halten Sie Kinder immer von Verpackungsmaterial fern. Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.

- Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug und sollte von Kindern ferngehalten werden. Kinder sind sich der Gefahren in Verbindung mit der Handhabung elektrischer Produkte nicht bewusst.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie jegliche Schäden feststellen.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten!

⚠ VORSICHT! ÜBERHITZUNGSGEFAHR!

Decken Sie das Produkt niemals ab, wenn es in Betrieb ist!

- Das Produkt enthält keine Teile, die vom Verbraucher gewartet werden können. Die LEDs können vom Endverbraucher nicht ersetzt werden.
- Die Leuchtmittel sind nicht austauschbar.
- Sollten die Leuchtmittel am Ende ihrer Lebensdauer ausfallen, muss das ganze Produkt ersetzt werden.
- Entsorgen Sie das Produkt, wenn das Produkt oder das USB-Kabel **[2]** beschädigt ist.
- Stellen Sie sicher, dass das USB-Kabel **[2]** nicht durch scharfe Kanten oder heiße Gegenstände beschädigt wird. Wickeln Sie das USB-Kabel **[2]** vor der Verwendung vollständig auf.
- Schützen Sie das Produkt vor extremer Hitze und Kälte.
- Das mitgelieferte USB-Kabel **[2]** ist nur für die Verwendung mit dem Produkt geeignet.
Hinweis: Das USB-Kabel **[2]** eignet sich nur zur Verwendung im Innenbereich.
- Platzieren Sie keine brennenden Kerzen und kein offenes Feuer auf dem Produkt oder in dessen Nähe.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern oder anderen Geräten, die Hitze abgeben.



Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus

- **LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien/Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
-  **EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien/Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern/direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien/Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!



SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN! Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei

- Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Dieses Produkt hat einen eingebauten Akku, welcher nicht durch den Benutzer ersetzt werden kann. Der Ausbau oder Austausch des Akkus darf nur durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person erfolgen, um Gefährdungen zu vermeiden. Bei der Entsorgung ist darauf hinzuweisen, dass dieses Produkt einen Akku enthält.

● **Vor der Inbetriebnahme**

● **Produkt aufladen**

Hinweis: Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt.

Hinweis: Wir empfehlen, das Produkt innerhalb von 3 Monaten nach dem Kauf zu verwenden.

Hinweis: Laden Sie den Akku vor der Lagerung vollständig auf. Wenn Sie das Produkt länger als 3 Monate lagern möchten, laden Sie den Akku alle 3 Monate vollständig auf.

Hinweis: Verwenden und betreiben Sie das Produkt nur, wenn es mit den Gummifüßen fest auf einer ebenen, stabilen, rutschfesten Oberfläche ohne jeden Winkel steht.

Hinweis: Laden Sie das Produkt nur im Innenbereich auf.

Hinweis: Sie können das Produkt mit dem mitgelieferten USB-Kabel [2] wieder aufladen. Beachten Sie dabei die im Kapitel „Technische Daten“ angegebene Eingangsspannung und den Eingangsstrom.

- Stellen Sie sicher, dass das Produkt ausgeschaltet ist, während es aufgeladen wird.
- Öffnen Sie die Schutzkappe [6].
- Stecken Sie den USB-Stecker (Type-C) des USB-Kabels [2] in den USB-Eingang (Type-C) [3] des Produktes.
- Stecken Sie dann den USB-Stecker des USB-Kabels [2] in die USB-Buchse des ausgewählten Ladegeräts.

Hinweis: Während der Aufladung leuchtet die Ladezustandsanzeige [5] (im unteren Bereich der Leuchte [1]) rot auf. Bei Abschluss der Aufladung leuchtet die Ladezustandsanzeige [5] grün auf. Wenn die Ladezustandsanzeige [5] grün ist, ziehen Sie das USB-Kabel [2] aus dem USB-Eingang (Type-C) [3] des Produktes, damit der Akku nicht entladen wird.

Hinweis: Schließen Sie die Schutzkappe [6], bevor Sie das Produkt in Betrieb nehmen. Andernfalls könnte Wasser in das Produkt gelangen, wenn es im Freien genutzt wird.

● **Gebrauch**

Ein-/Aus-Schalter [4]/Modus:

- Schieben Sie den Ein-/Aus-Schalter [4] in die Position „ON“, um das Produkt einzuschalten.
- Schieben Sie den Ein-/Aus-Schalter [4] in die Position „OFF“, um das Produkt auszuschalten.

● **Reinigung und Pflege**

- Schalten Sie das Produkt aus und trennen Sie es von der USB-Stromversorgung, bevor Sie es reinigen.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie niemals ätzende Reiniger.
- Reinigen Sie das Produkt regelmäßig mit einem trockenen, fusselfreien Tuch. Entfernen Sie hartnäckige Flecken mit einem leicht angefeuchteten Tuch.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.



Das Produkt inkl. Zubehör, die Anleitung und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen recycelt werden. Geben Sie Batterien/Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!

Batterien/Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien/Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit

als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

Bei diesem Produkt gilt die Garantiezeit auch für den Akku.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 481559_2404) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail. Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch

CE IP44

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model-No.: HG12176A, HG12176B
Version: 10/2024

Version des informations · Stand van de
informatie · Stand der Informationen: 08/2024
Ident.-No.: HG12176A/B082024-2

